

NÁVOD NA OBSLUHU



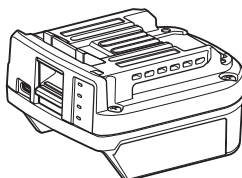
Makita Tool Management

ADP12

ÚVOD

Makita Tool Management

- „Makita Tool Management“ je aplikácia určená pre komunikačný konektor: ADP12.
 - V tomto návode je „komunikačný konektor: ADP12“ označovaný ako „konektor“.
 - V tomto návode je „Makita Tool Management“ označovaná ako „aplikácia“.
 - Tento návod je založený na aplikácii pre iOS a OS Windows.
 - Obrazovka aplikácie je vo vývoji. Obrazovka aplikácie sa môže líšiť od skutočného produktu.
 - Túto aplikáciu je možné použiť stiahnutím aplikácie do smartfónov/tabletov so systémom iOS, smartfónov/tabletov so systémom Android a počítačov so systémom Windows.
- Informácie o stiahnutí nájdete v návode priloženom ku konektoru ADP12.



Komunikačný konektor: ADP12 (v tomto návode označovaný ako „konektor“)

Nekompatibilné nástroje

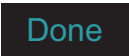
Nástroje uvedené nižšie nie sú kompatibilné s týmto konektorom.

- Akumulátorová kosačka
 - LM001G / LM002G
 - GML01
- Akumulátorový ventilátor
 - CF001G
- Akumulátorová reťazová píla
 - UC021G / UC022G / UC023G / UC024G / UC025G / UC026G / UC027G
- Akumulátorový rozrývač
 - UV001G
 - GVU01

Rozdiely v zobrazení tlačidiel v závislosti od vášho operačného systému

(Len pre smartfóny/tablety)

Obrázky tlačidiel sa môžu líšiť v závislosti od smartfónov/tabletov, ktoré používate.

Tlačidlo	iOS	Android
Späť		
Hotovo		
Zrušiť		
Upraviť		

ČO MÔŽETE ROBIŤ S KONEKTOROM

POZNÁMKA: Niektoré funkcie nie sú k dispozícii v závislosti od nástroja alebo aplikácie.

Podrobnosti o nastavení jednotlivých funkcií nájdete v nasledujúcich kapitolách.

Nastavenie ochrany proti krádeži

Pre každý nástroj a akumulátor môžete nastaviť PIN kód.

Predvolený PIN kód všetkých nástrojov a akumulátorov je „0000“.

Nastavením iného PIN kódu ako „0000“ je možné prispôsobiť nasledujúce riešenia proti krádeži.

Zhoda produktu/akumulátora

Môže sa použiť len kombinácia nástroja a akumulátora s rovnakými PIN kódmi.

Ak použijete nástroj a akumulátor s odlišnými PIN kódmi, nástroj nebude fungovať a všetky indikátory akumulátora budú blikať.

Nastavenie časovača akumulátora

Pre akumulátory je možné nastaviť čas/dátum expirácie podľa stavebného plánu. Akumulátory po vypršaní časovača nebudú použiteľné.

Registrácia mena vlastníka

(Len pre počítače)

Môžete zaregistrovať meno vlastníka nástroja a akumulátora.

Keďže je na registráciu a prepísanie mena vlastníka nástroja a akumulátora potrebný správny PIN kód, je možné identifikovať oprávneného vlastníka v prípade ich krádeže.

Kontrola nástroja

Môžete overiť históriu používania nástroja. Overenie by sa mohlo využiť pre prácu v budúcnosti.

Kontrola akumulátora

Môžete overiť históriu používania a výsledok diagnostiky akumulátora.

Registrácia zápisníka

Môžete si vytvoriť poznámku o správe produktu, histórii údržby atď.

Samostatný režim

Ide o užitočný spôsob, ako zaregistrovať rovnaké nastavenie pre viacero nástrojov alebo akumulátorov.

Ak vopred zaregistrujete nastavenia v konektore, v samostatnom režime môžete zaregistrovať nastavenia v nástroji alebo akumulátore jednoduchou inštaláciou nástroja alebo akumulátora do konektora.

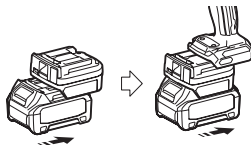
POZNÁMKA: Predvolene z výroby je zvolený „Komunikačný režim (Comm)“.

POZNÁMKA: V „Komunikačnom režime (Comm)“ zaregistrujete nastavenia produktu alebo akumulátora postupnou komunikáciou s aplikáciou.

SPÔSOB SPUSTENIA

Spustenie aplikácie pre smartfóny/tablety

1. Pred spustením aplikácie nainštalujte akumulátor a nástroj na konektor.



UPOZORNENIE: Ak je na nástroji hlavný vypínač, zapnite ho. Inak nebudete môcť meniť nastavenia alebo kontrolovať stav nástroja pomocou konektora.

2. Spustíte aplikáciu.
3. Potvrdíte návod a „Terms of use (Podmienky používania)“.

Návod a podmienky používania sa zobrazia iba pri prvom spustení aplikácie.

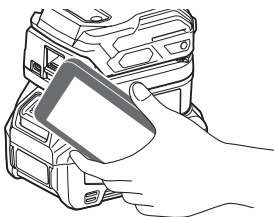
POZNÁMKA: Návod a podmienky používania si môžete kedykoľvek pozrieť z položky „Menu“ (Ponuka).

Nastavenia pripojenia

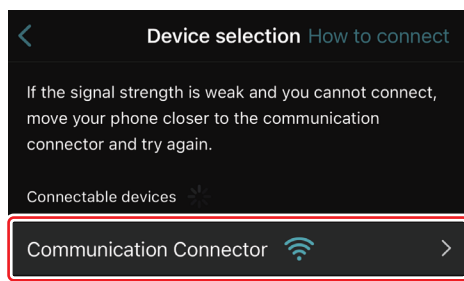
1. Pri prvom spustení sa po potvrdení podmienok používania automaticky zobrazí obrazovka „How to connect“ (Spôsob pripojenia).

2. Ťuknite na možnosť „Search the connectable device“ (Vyhľadať pripojiteľné zariadenie).

Pri prvom pripojení priblížte svoj smartfón/tablet ku konektoru na vzdialenosť asi 10 cm až 30 cm.



3. Vyberte konektor, ktorý chcete pripojiť.



Po dokončení pripojenia sa na hlavnej obrazovke zobrazí hlásenie „Connected“ (Pripojené).

Od druhého pripojenia alebo ak chcete nástroj znova pripojiť z dôvodu, že sa vám pripojenie nepodarilo, sa môžete znova pripojiť pomocou ikony  (ikona pripojenia) v pravej hornej časti obrazovky.

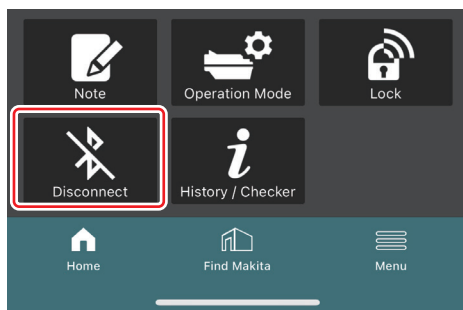
POZNÁMKA: Ak je pripojenie neúspešné, napríklad ak sa spojenie preruší v strede, jedenkrát zatvorte aplikáciu a znova vložte akumulátor do konektora. Potom aplikáciu znova spustíte.

POZNÁMKA: Konektory, pre ktoré boli dokončené počiatočné nastavenia, sa ďalej už budú pripájať automaticky.

POZNÁMKA: Konektor nemôžete pripojiť k smartfónu/tabletu pomocou pripojenia Bluetooth, keď je konektor pripojený k počítaču pomocou pripojenia USB. V takom prípade jedenkrát odpojte pripojenie USB a potom pripojte konektor pomocou pripojenia Bluetooth.

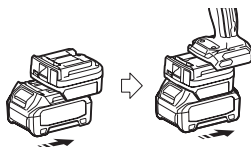
Zrušenie pripojenia

Ak chcete zrušiť pripojenie pomocou Bluetooth, ťuknite na ikonu „Disconnect“ (Odpojiť).



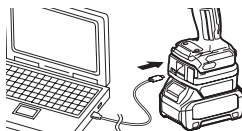
Spustenie aplikácie pre počítače

1. Pred spustením aplikácie nainštalujte akumulátor a nástroj na konektor.



UPOZORNENIE: Ak je na nástroji hlavný vypínač, zapnite ho. Inak nebudete môcť meniť nastavenia alebo kontrolovať stav nástroja pomocou konektora.

2. Prepojte konektor a počítač s nainštalovanou aplikáciou pomocou kábla USB.



3. Spustíte aplikáciu.

POZNÁMKA: Návod a podmienky používania si môžete kedykoľvek pozrieť z položky „Menu“ (Ponuka).

Nastavenia komunikácie

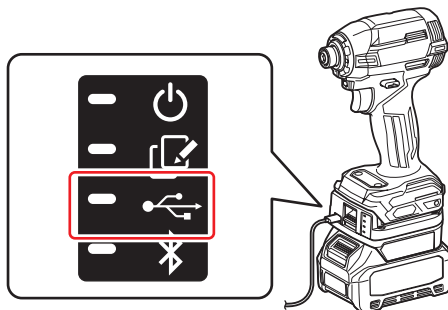
Kliknutím na ikonu  (značka šípky) vpravo hore zobrazíte nasledujúce položky:

- **COM port setting**
Môžete zmeniť cieľový USB (port COM) pre komunikáciu.
- **Disconnect the device**
Ukončenie pripojenia s aktuálne pripojeným konektorom.
- **Reconnect the device**
Opätovné pripojenie konektora, ktorý je pripojený k cieľovému USB (port COM).

UPOZORNENIE: Neodpájajte USB kábel, kým indikátor pripojenia USB bliká.

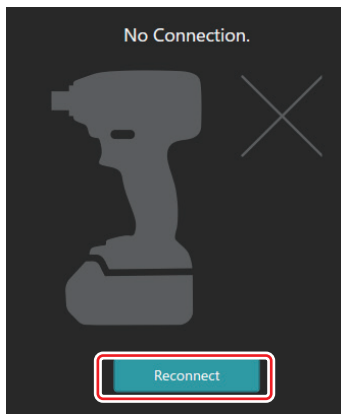
UPOZORNENIE: Nainštalujte akumulátor do konektora, keď chcete pripojiť nástroj.

Po dokončení pripojenia sa rozsvieti indikátor komunikácie USB.



POZNÁMKA: Konektor nemôžete pripojiť k počítaču pomocou pripojenia USB, keď je konektor pripojený k smartfónu/tabletu pomocou pripojenia Bluetooth. V takom prípade jedenkrát odpojte pripojenie Bluetooth a potom pripojte konektor pomocou pripojenia USB.

POZNÁMKA: Od ďalšieho pripojenia môžete nástroj pripojiť pomocou tlačidla „Reconnect“ (Znovu pripojiť).



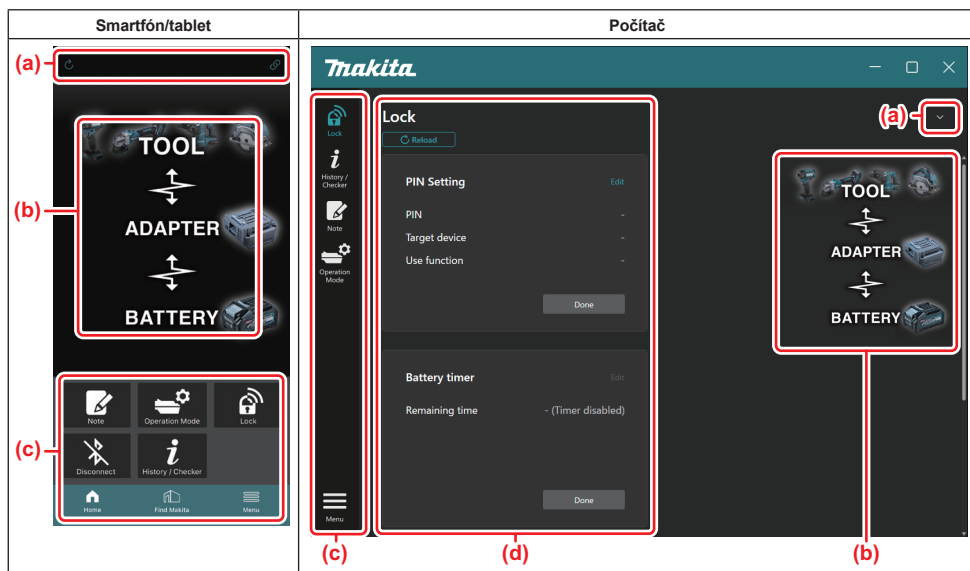
Zrušenie pripojenia

Pri odpájaní kábla USB postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Kliknite na ikonu  (značka šípky) zobrazenú v pravom hornom rohu obrazovky a potom kliknite na tlačidlo „Disconnect the device“ (Odpojiť zariadenie).
2. Zobrazí sa správa, že pripojenie bolo ukončené. Kliknite na „OK“.
3. Uistite sa, že indikátor komunikácie USB zhasol, potom odpojte kábel USB.

PREHL'AD

Prehľad hlavnej stránky



- a) **Nastavenia komunikácie**
- b) **Stav pripojenia**
Pripojené zariadenie sa zobrazuje bielou farbou. Nepripojené zariadenie sa zobrazuje sivou farbou.
- c) **Ikonky funkcií**
- d) *(Len pre počítače)*
Podrobnosti o funkciách

POZNÁMKA: Nástroj nebude fungovať, keď je pripojený konektor.

Opis ikon

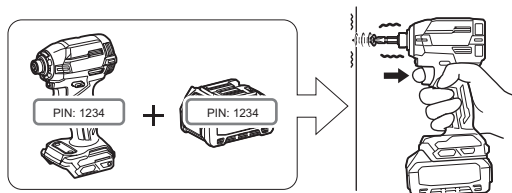
	<i>(Len pre smartfóny/tablety)</i> Ťuknutím aktualizujete na najnovší stav.		<i>(Len pre smartfóny/tablety)</i> Disconnect Odpojenie komunikácie s konektorom.
	<i>(Len pre smartfóny/tablety)</i> Ťuknutím vyberiete zariadenie na pripojenie.		<i>(Len pre smartfóny/tablety)</i> Home Zobrazenie hlavnej stránky.
	Lock Prechod na nastavenie PIN kódu a nastavenie časovača akumulátora.		<i>(Len pre smartfóny/tablety)</i> Find Makita Prechod na stránku firemného zoznamu spoločnosti Makita.
	History / Checker Prechod na kontrolu nástroja a kontrolu akumulátora.		Menu Zobrazenie ďalších možností tejto aplikácie.
	Note Prechod na registráciu zápisníka.		
	Operation mode Prechod na konfiguráciu zápisu v samostatnom režime.		

ZHODA PRODUKTU/AKUMULÁTORA A REGISTRÁCIA MENA VLASTNÍKA^{*1}

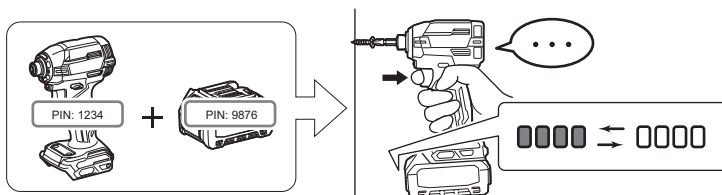
***1: REGISTRÁCIA MENA VLASTNÍKA je len pre počítače.**

Ak nastavíte iný PIN kód ako „0000“ pre každý nástroj a akumulátor, môže byť dostupná funkcia zhody produktu/akumulátora.

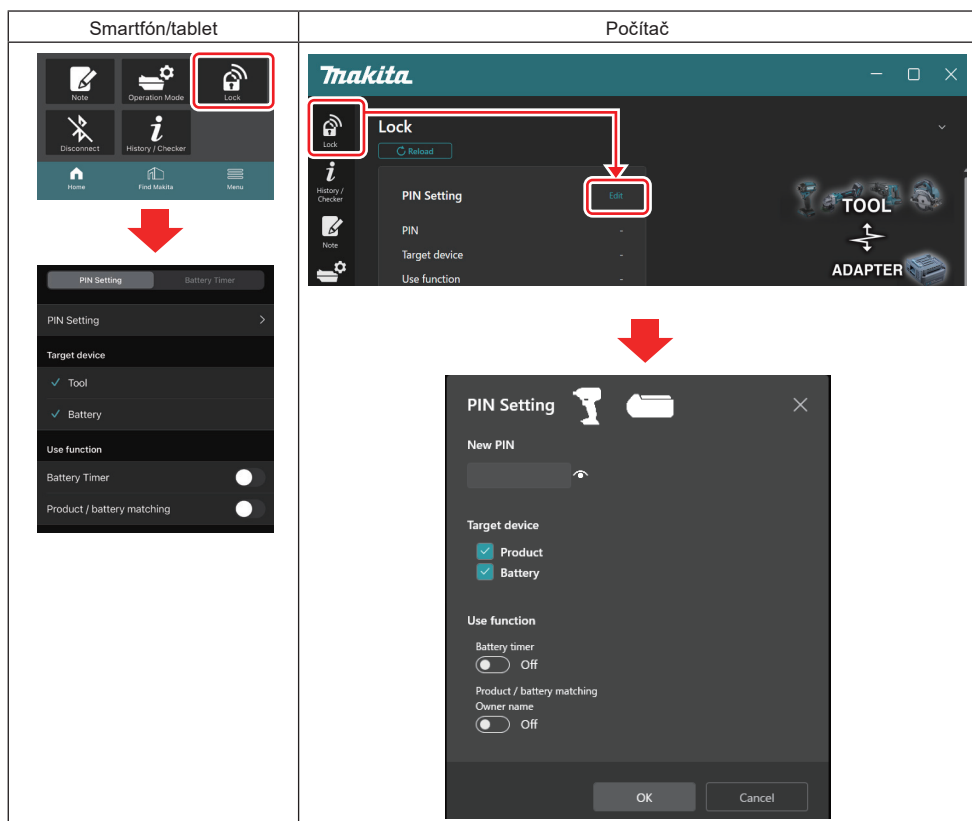
Keď je aktivovaná funkcia zhody produktu/akumulátora, môžu sa spolu používať iba nástroje a akumulátory s rovnakými PIN kódmi.



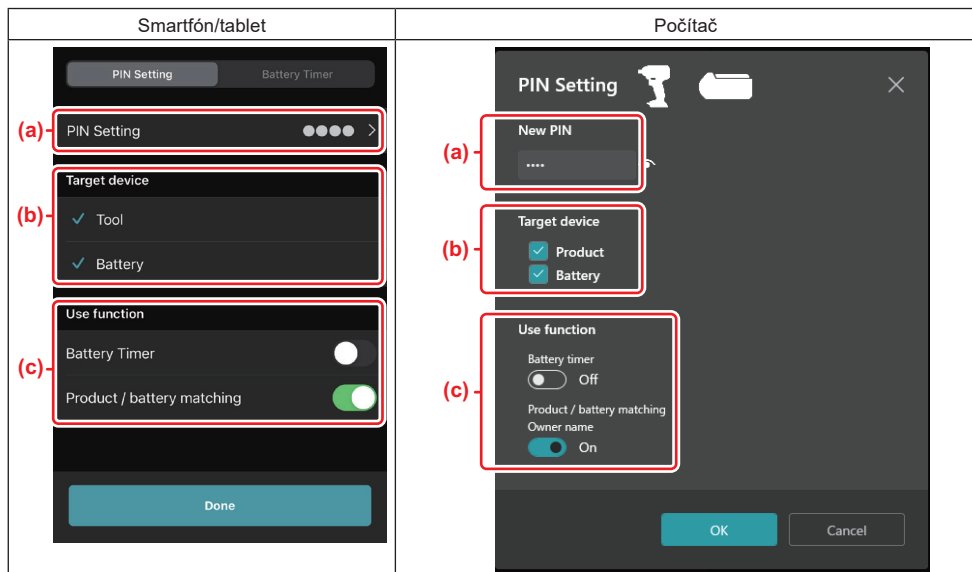
Ak použijete nástroj a akumulátor s odlišnými PIN kódmi, nástroj nebude fungovať a všetky indikátory akumulátora budú blikať.



1. Obrázok nastavenia PIN kódu zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.



2. Na aktiváciu funkcie zhody produktu/akumulátora zadajte konfiguračné údaje.



a) Zadajte nový PIN kód.

- V prípade smartfónov/tabletov sa od vás môže v tejto chvíli vyžadovať zadanie aktuálneho PIN kódu.

UPOZORNENIE: Nastavte PIN kód pre nástroj aj akumulátor iný ako „0000“. Inak funkcia zhody produktu/akumulátora nebude dostupná.

POZNÁMKA: Predvolený PIN kód všetkých nástrojov a akumulátorov je „0000“.

b) V časti „Target device“ (Cieľové zariadenie) začiarknutím označte zariadenie, pre ktoré chcete nastaviť funkciu zhody produktu/akumulátora.

c) Zapnite prepínač v časti „Use function“ (Použiť funkciu).

- V prípade smartfónov/tabletov zapnite nastavenie „Product / battery matching“ (Zhoda produktu/akumulátora).

- V prípade počítačov zapnite nastavenie „Product / battery matching“ (Zhoda produktu/akumulátora), „Owner name“ (Meno vlastníka).

3. Zaregistrujte nastavenia.

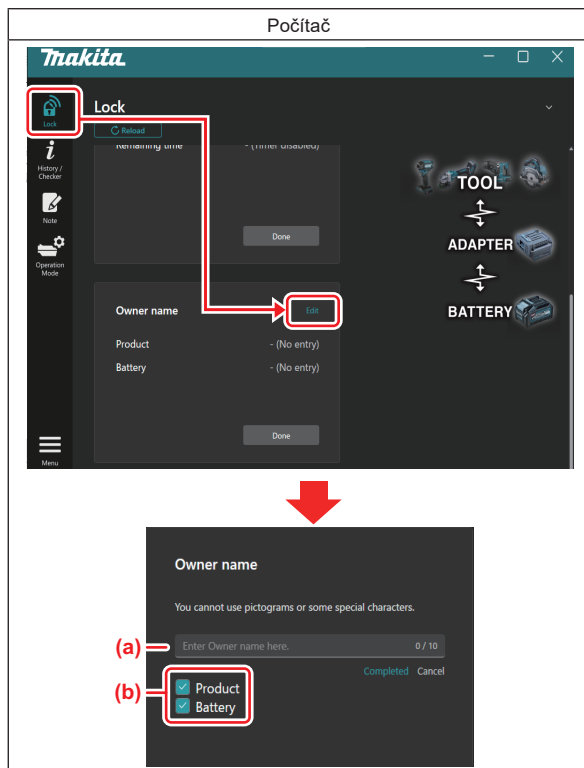
- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).

- V prípade počítačov kliknite na „OK“ a následne sa od vás môže vyžadovať zadanie aktuálneho PIN kódu. Po potvrdení aktuálneho PIN kódu kliknite na tlačidlo „Done“ (Hotovo) v okne „PIN setting“ (Nastavenie PIN).

POZNÁMKA: Ak sa zadaný PIN kód nezhoduje s PIN kódom, ktorý je už zaregistrovaný v nástroji alebo akumulátore, budete požiadaní o jeho opätovné zadanie.

Po zadaní nesprávneho PIN kódu 5-krát za sebou nebudete môcť 5 minút zadať PIN kód.

4. Na aktiváciu funkcie mena vlastníka zadajte svoje konfiguračné údaje. (Len pre počítače)



a) Zadajte meno vlastníka v rozsahu maximálne 10 znakov.

b) Začiarknite políčko vedľa zariadenia, pre ktoré chcete zaregistrovať meno vlastníka.

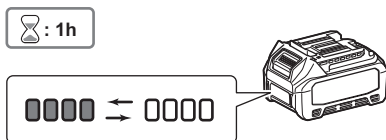
5. Zaregistrujte nastavenia.

Kliknite na „Completed“ (Dokončené) a následne sa od vás môže vyžadovať zadanie aktuálneho PIN kódu. Po potvrdení aktuálneho PIN kódu kliknite na tlačidlo „Done“ (Hotovo) v okne „Owner name“ (Meno vlastníka).

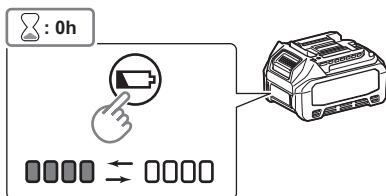
NASTAVENIE ČASOVAČA AKUMULÁTORA

Pre akumulátory je možné nastaviť čas/dátum expirácie podľa stavebného plánu. Akumulátory po vypršaní časovača nebudú použiteľné.

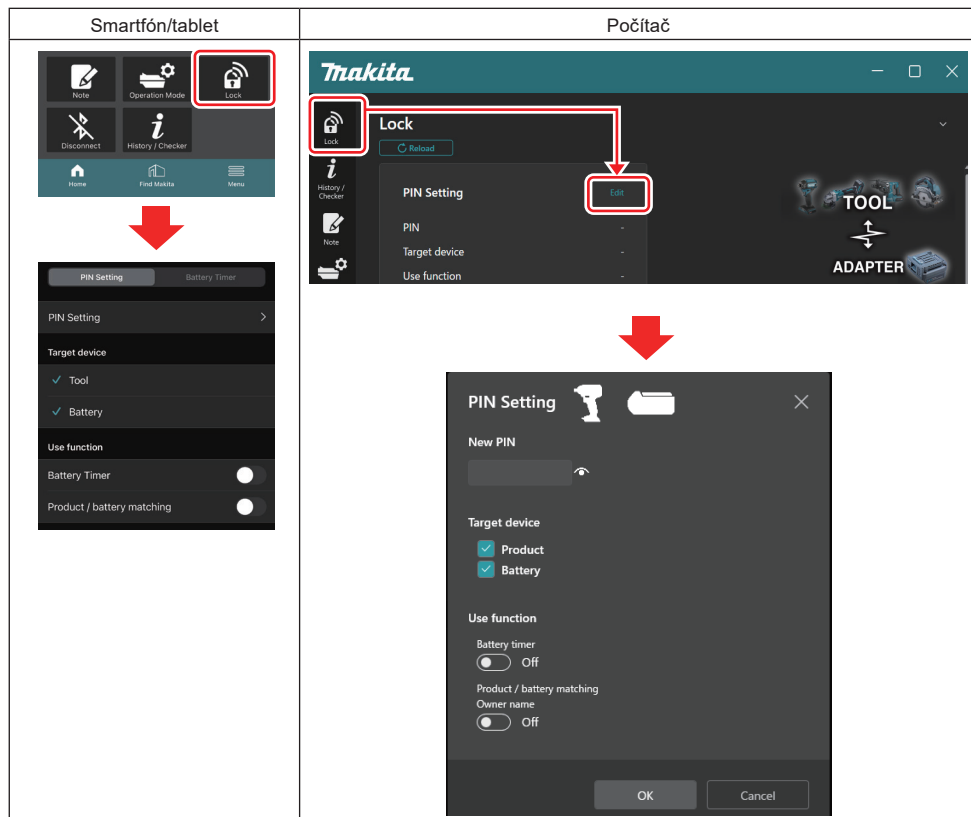
Keď zostávajúci dostupný čas klesne pod jednu hodinu, všetky indikátory na akumulátore budú blikat'.



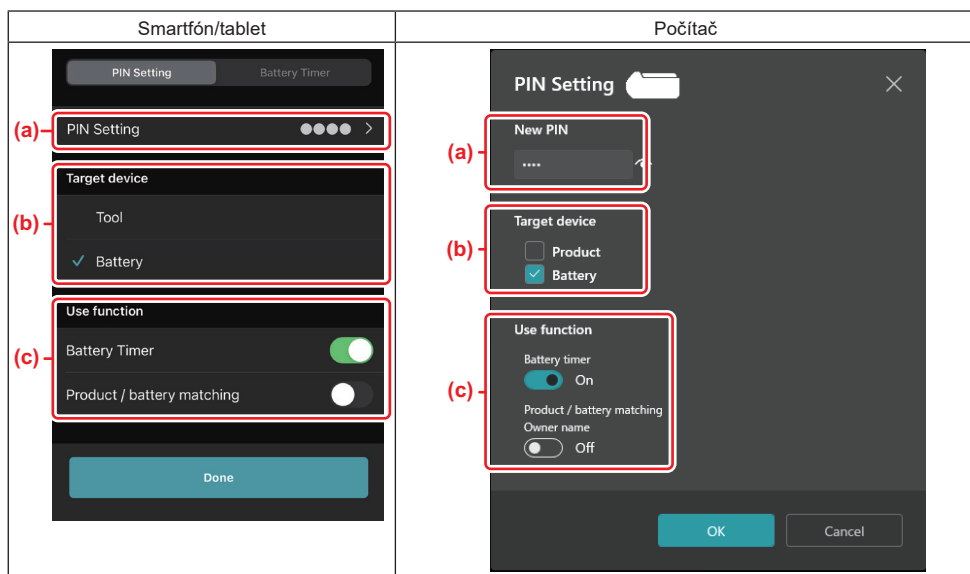
Keď zostávajúci dostupný čas dosiahne 0, všetky indikátory na akumulátore zhasnú. Keď stlačíte tlačidlo kontroly, všetky indikátory zablikajú.



1. Obrazovku nastavenia PIN kódu zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.



2. Na aktiváciu funkcie časovača akumulátora zadajte svoje konfiguračné údaje.



- a) Ak chcete zmeniť PIN kód alebo ak je PIN kód akumulátora „0000“, tu zadajte nový PIN kód.
- V prípade smartfónov/tabletov sa od vás môže v tejto chvíli vyžadovať zadanie aktuálneho PIN kódu.

UPOZORNENIE: Nastavte PIN kód pre akumulátor iný ako „0000“. Inak funkcia časovača akumulátora nebude dostupná.

- b) Začiarknutím označte položku „Battery“ (Akumulátor) v časti „Target device“ (Cieľové zariadenie).
- c) Zapnite možnosť „Battery timer“ (Časovač akumulátora) v časti „Use function“ (Použiť funkciu).

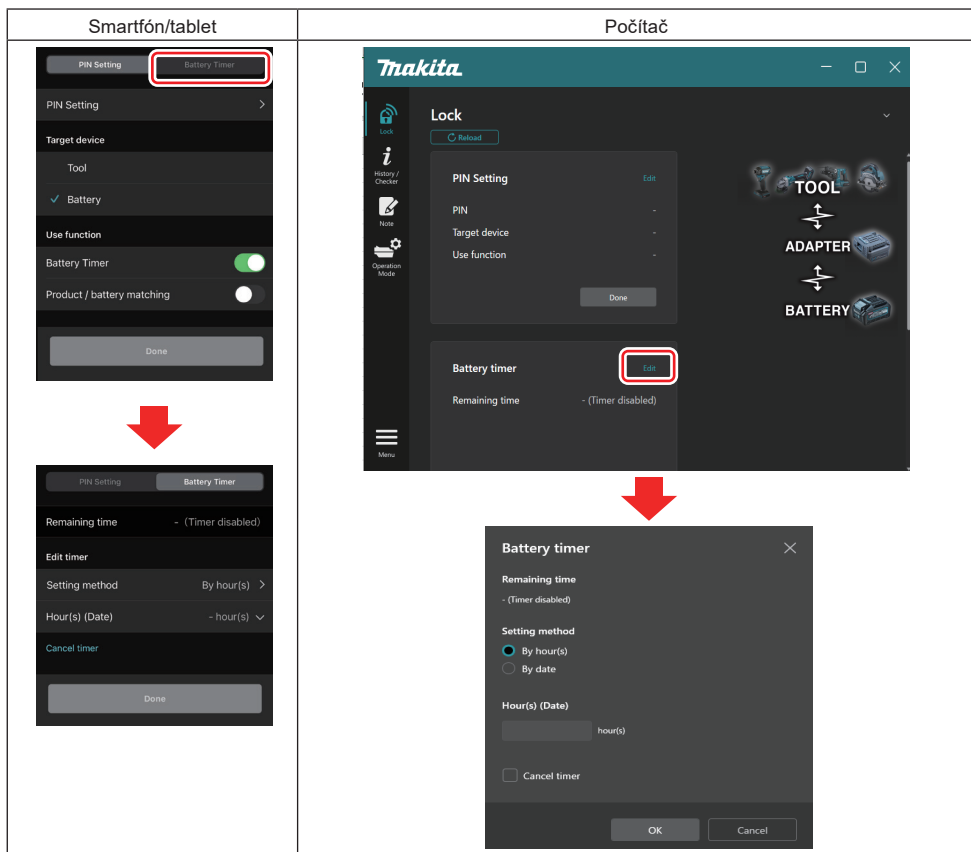
3. Jedenkrát uložte nastavenie PIN kódu v akumulátore.

- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).
- V prípade počítačov kliknite na „OK“ a následne sa od vás môže vyžadovať zadanie aktuálneho PIN kódu. Po potvrdení aktuálneho PIN kódu kliknite na tlačidlo „Done“ (Hotovo) v okne „PIN setting“ (Nastavenie PIN).

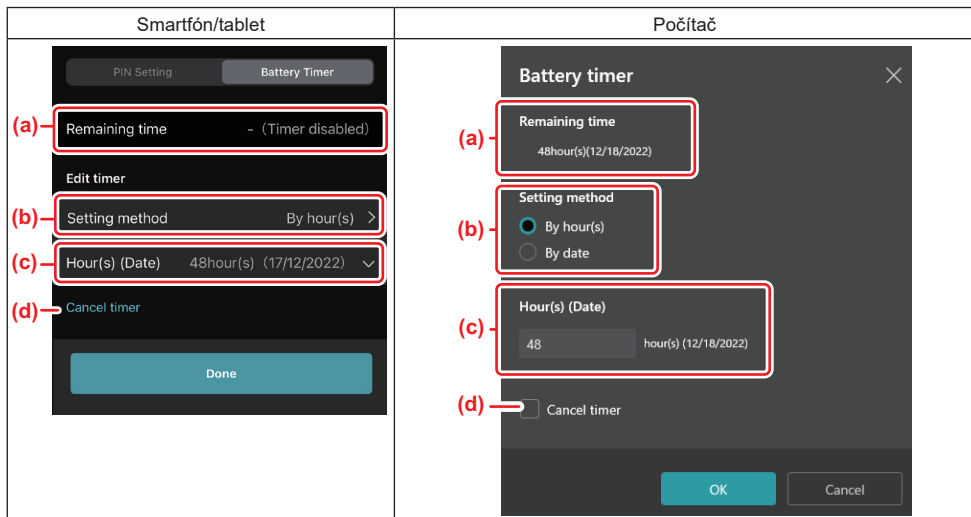
POZNÁMKA: Na tejto obrazovke môžete zároveň konfigurovať funkciu zhody produktu/akumulátora. Pozrite si časť o zhode produktu/akumulátora.

POZNÁMKA: Ak v prípade akumulátora, pre ktorý už je nastavený časovač akumulátora, zaregistrujete nový PIN kód „0000“ s vypnutou možnosťou „Battery Timer“ (Časovač akumulátora), nastavenie časovača akumulátora sa zároveň zruší.

4. Obrazovku časovača akumulátora zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.



5. Zadáte údaje o čase/dátume expirácie.



- a) Tu sa zobrazuje zostávajúci dostupný čas.
b) Výber metódy nastavenia.

— **By hour(s)**

Čas expirácie môžete nastaviť v jednotkách zostávajúcich hodín.

— **By date**

Môžete nastaviť dátum expirácie.

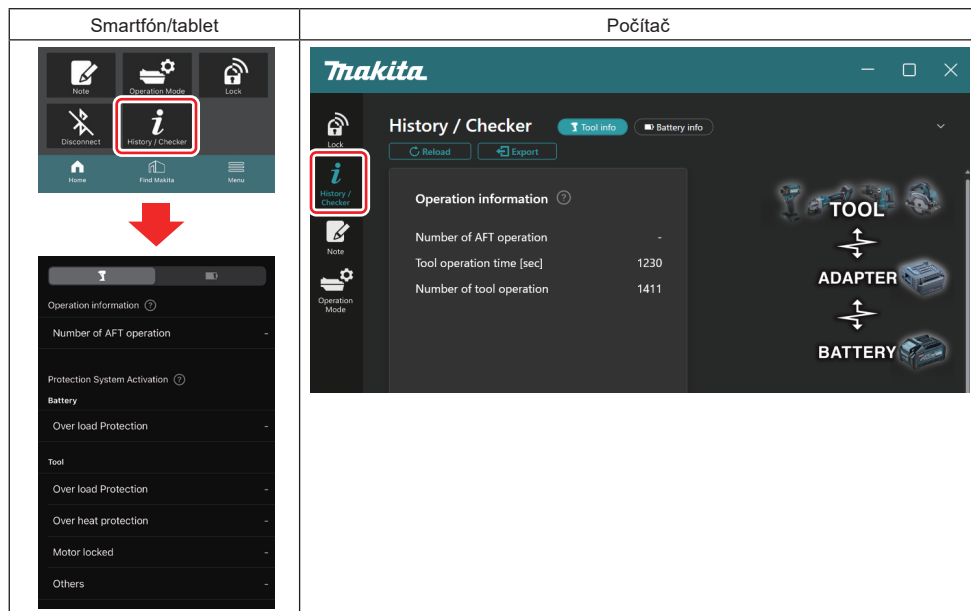
- c) Tu zadajte čas alebo dátum expirácie.
- d) Ak chcete zrušiť časovač akumulátora, zvolte možnosť „Cancel timer“ (Zrušiť časovač).

6. Zaregistrujte nastavenia.

- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).
- Na počítači kliknite na „OK“ a potom kliknite na „Done“ (Hotovo) v poli „Battery timer“ (Časovač akumulátora).

KONTROLA NÁSTROJA

Môžete overiť históriu používania nástroja, čo sa dá využiť pre prácu v budúcnosti.
Obrazovku histórie nástroja zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.



POZNÁMKA: (Len pre počítače)

Keď počas používania aplikácie nainštalujete do konektora ďalší nástroj/akumulátor, kliknutím na „Reload“ (Znovu načítať) obnovíte zobrazenie.

POZNÁMKA: (Len pre počítače)

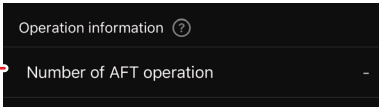
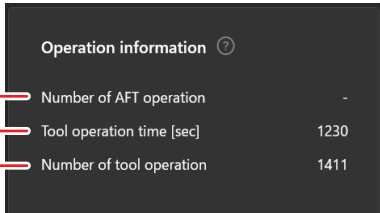
Zobrazené informácie môžete uložiť vo formáte CSV. Uložíte ich kliknutím na tlačidlo „Export“.

Opis obrazovky histórie nástroja

POZNÁMKA: Môže sa zobraziť história počtu použitia aj pri úplne novom nástroji z dôvodu kontroly v továrni atď.

POZNÁMKA: Uvedené čísla sú orientačné a môžu sa započítavať rôzne v závislosti od podmienok používania a prostredia.

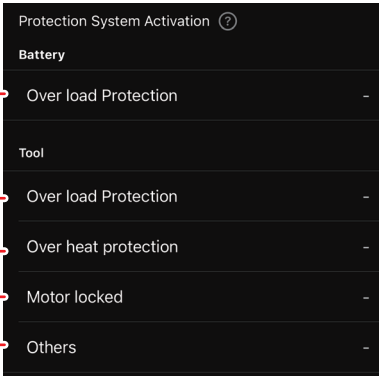
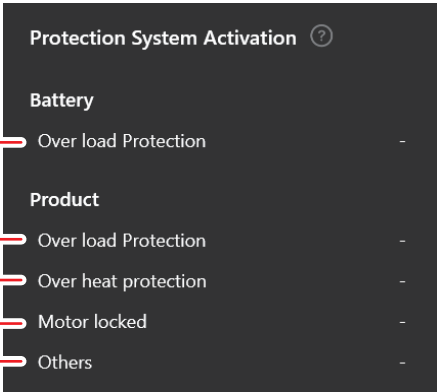
Informácie o prevádzke

Smartfón/tablet	Počítač
 (a) → Number of AFT operation -	 (a) → Number of AFT operation - (b) → Tool operation time [sec] 1230 (c) → Number of tool operation 1411

- a) **Počet použítí AFT**
Počet udávajúcí, koľkokrát bola aktivovaná funkcia AFT (Technológia aktívneho snímání spätnej vázby). (Iba pre nástroje s AFT)
- b) *(Len pre počítače)*
Prevádzkový čas nástroja [s]
Celkový čas prevádzky nástroja v sekundách.
- c) *(Len pre počítače)*
Počet použítí nástroja
Celkový počet použítí nástroja.

Aktivácia ochranného systému

Môžete skontrolovať, koľkokrát sa aktivoval ktorý druh ochranného systému.

Smartfón/tablet	Počítač
 (a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -	 (a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -

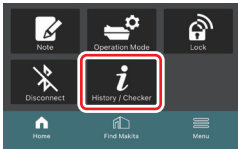
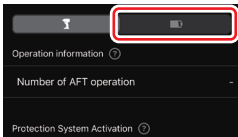
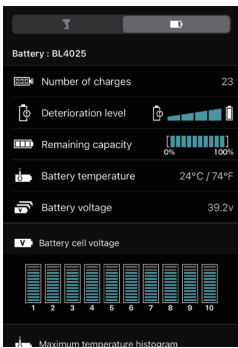
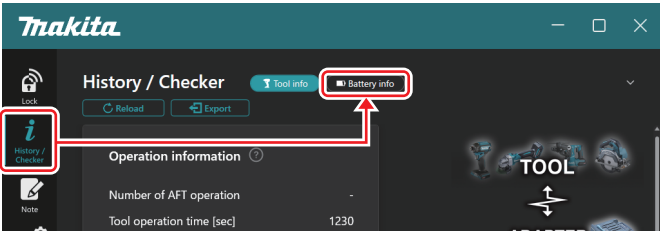
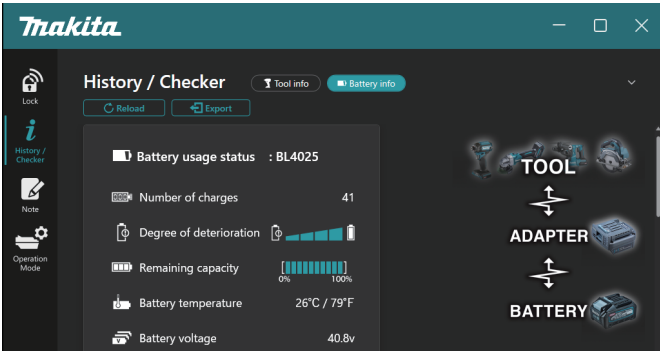
- a) **Ochrana proti preťaženiu (akumulátor)**
Počet zastavení nástroja v dôsledku preťaženia akumulátora.
- b) **Ochrana proti preťaženiu (nástroj)**
Počet zastavení nástroja v dôsledku preťaženia nástroja.
- c) **Ochrana proti prehriatiu**
Počet zastavení nástroja v dôsledku prehriatia nástroja.
- d) **Zablokovaný motor**
Počet zastavení nástroja v dôsledku zablokovania motora.
- e) **Iné**
Počet zastavení nástroja v dôsledku iných príčin (vrátane ochrán špecifických pre daný produkt).

POZNÁMKA: Názov ochranného systému sa môže v návode na obsluhu každého nástroja líšiť.

KONTROLA AKUMULÁTORA

Môžete overiť históriu používania a výsledok diagnostiky akumulátora.

Obrazovku s informáciami o akumulátore zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.

Smartfón/tablet	Počítač
  	 

POZNÁMKA: (Len pre počítače)

Keď počas používania aplikácie nainštalujete do konektora ďalší nástroj/akumulátor, kliknutím na „Reload“ (Znovu načítať) obnovíte zobrazenie.

POZNÁMKA: (Len pre počítače)

Zobrazené informácie môžete uložiť vo formáte CSV. Uložíte ich kliknutím na tlačidlo „Export“.

Stav používania akumulátora

Smartfón/tablet	Počítač
(a) Battery : BL4025 (b) Number of charges 23 (c) Deterioration level (d) Remaining capacity (e) Battery temperature 24°C / 74°F (f) Battery voltage 39.2v	(a) Battery usage status : BL4025 (b) Number of charges 22 (c) Degree of deterioration (d) Remaining capacity (e) Battery temperature 25°C / 77°F (f) Battery voltage 38.8v

- a) Č. modelu akumulátora.
- b) **Počet nabití**
Doterajší počet nabití akumulátora.
- c) **Úroveň zhoršenia/Stupeň zhoršenia**
Informácie o úrovni zhoršenia akumulátora.
Keď je akumulátor nový, jednotky stĺpcového grafu sú vyplnené až po pravý okraj, ale ich dosah sa zmenšuje s postupným zhoršovaním stavu akumulátora.
- d) **Zostávajúca kapacita**
Zostávajúca kapacita akumulátora sa zobrazuje pomocou stĺpcového grafu. Keď stĺpce siahajú až k pravému okraju, znamená to, že akumulátor je úplne nabitý.
Zobrazenie nemusí byť rovnaké ako indikátor zostávajúcej kapacity na akumulátore.
- e) **Teplota akumulátora**
Vnútna teplota akumulátora v stupňoch Celzia aj Fahrenheita.
- f) **Napätie akumulátora**
Merania napätia akumulátora.

Pripojené nástroje

(Len pre počítače)

Počítač			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

Označuje kategórie nástrojov a počet pripojení akumulátora.

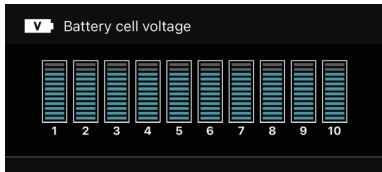
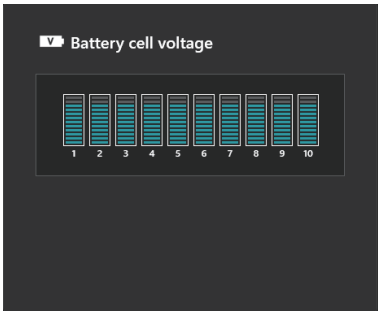
Ak napríklad pripojíte akumulátor k nástroju TD002G a TD003G, každá informácia sa uloží v kategórii nástroja „TD series“ (Rad TD).

Je možné zaregistrovať až 15 kategórií nástrojov v poradí, v akom sú identifikované. Zaregistruje sa max. 15 kategórií nástrojov.

POZNÁMKA: Ak akumulátor z nejakého dôvodu nedokáže rozpoznať kategóriu nástroja, uloží sa ako „Unknown“ (Neznáme).

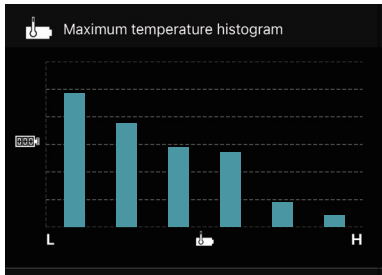
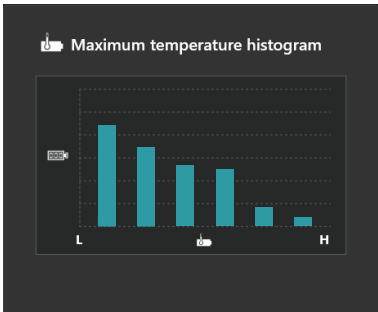
POZNÁMKA: Uvedené čísla sú orientačné a môžu sa započítavať rôzne v závislosti od podmienok používania a prostredia.

Napätie článkov akumulátora

Smartfón/tablet	Počítač
 The image shows a diagnostic screen for a smartphone/tablet. It features a title 'Battery cell voltage' with a battery icon. Below the title, there are ten vertical bar charts, each representing a battery cell and numbered 1 through 10. The bars are blue and vary in height, indicating the voltage level of each cell.	 The image shows a diagnostic screen for a computer. It features a title 'Battery cell voltage' with a battery icon. Below the title, there are ten vertical bar charts, each representing a battery cell and numbered 1 through 10. The bars are blue and vary in height, indicating the voltage level of each cell.

Napätie každého bloku vnútri akumulátora je zobrazené pomocou grafu. Počet blokov sa líši v závislosti od diagnostikovaného akumulátora. Nízke napätie konkrétneho bloku alebo odchýlka vo výške troch alebo viacerých jednotiek stupnice medzi blokmi môže naznačovať problém v príslušných článkoch alebo v obvodoch.

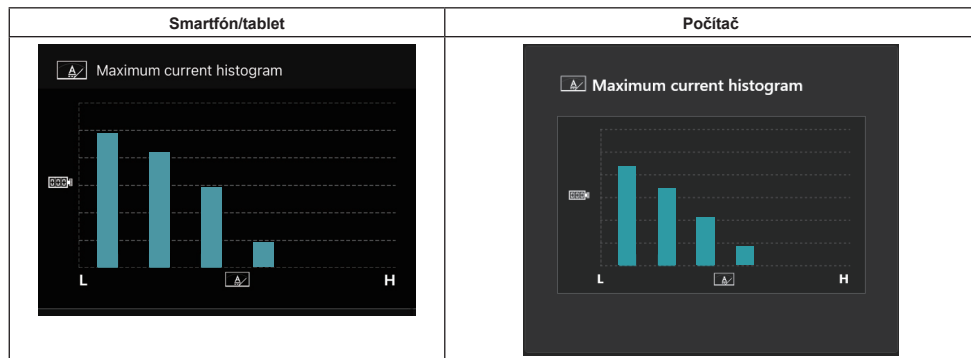
Histogram maximálnej teploty

Smartfón/tablet	Počítač
 The image shows a diagnostic screen for a smartphone/tablet. It features a title 'Maximum temperature histogram' with a battery icon. Below the title, there is a bar chart with five bars. The x-axis is labeled 'L' on the left and 'H' on the right. The bars are blue and vary in height, indicating the frequency distribution of maximum temperatures.	 The image shows a diagnostic screen for a computer. It features a title 'Maximum temperature histogram' with a battery icon. Below the title, there is a bar chart with five bars. The x-axis is labeled 'L' on the left and 'H' on the right. The bars are blue and vary in height, indicating the frequency distribution of maximum temperatures.

Tento histogram zobrazuje frekvenčné rozdelenie teploty akumulátora.

Ak pri používaní akumulátora došlo iba k malému alebo nedošlo k žiadnemu nárastu teploty, zvýši sa stĺpcový graf v blízkosti písmena „L“. Ak pri používaní akumulátora došlo alebo takmer došlo k aktivovaniu ochrany pred prehriatím, zvýši sa stĺpcový graf v blízkosti písmena „H“.

Histogram maximálneho prúdu



Tento histogram zobrazuje frekvenčné rozdelenie vybijacieho prúdu.

Ak sa akumulátor používal pri malom zaťažení, napríklad pri použití vo svetidle, zvýši sa stĺpcový graf v blízkosti písmena „L“. Ak sa akumulátor používal pri vysokom zaťažení, napríklad pri použití v brúske, zvýši sa stĺpcový graf v blízkosti písmena „H“.

Obsah zlyhania

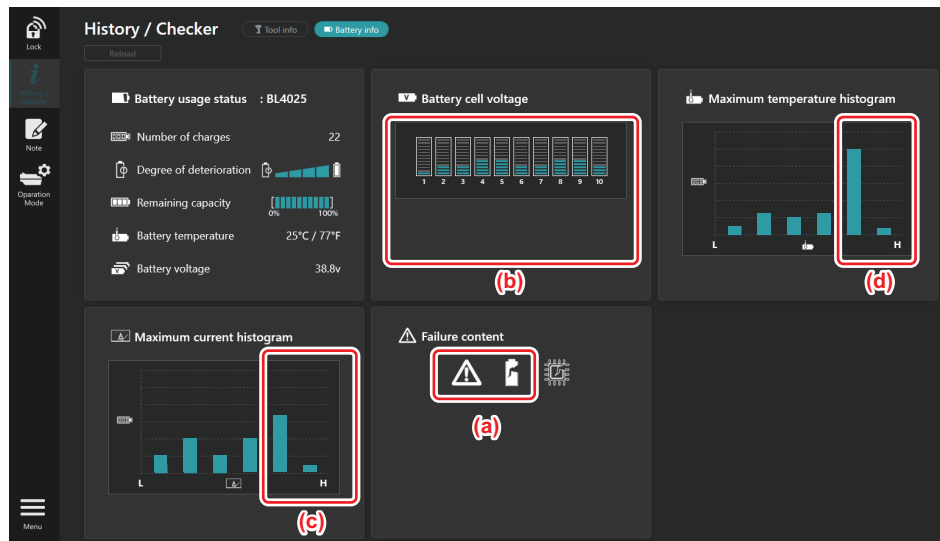


Tieto ikony označujú typ poruchy akumulátora. Vyplnená je ikona, ktorá zodpovedá poruche.

Informácie o poruchách vám poskytne predajňa, v ktorej ste výrobok zakúpili, alebo servisné stredisko spoločnosti Makita.

- a) **Značka poruchy**
- b) **Značka poruchy článku akumulátora**
- c) **Značka poruchy obvodu v akumulátore**

Príklad diagnostiky



[Bod diagnostiky]

- a Zobrazuje sa značka poruchy a značka poruchy článku.
- b Napätie každého bloku je nevyvážené; znížené je najmä napätie bloku 1.
- c Akumulátor sa používa pri relatívne veľkom prúde.
- d Teplota akumulátora sa často zvyšovala.

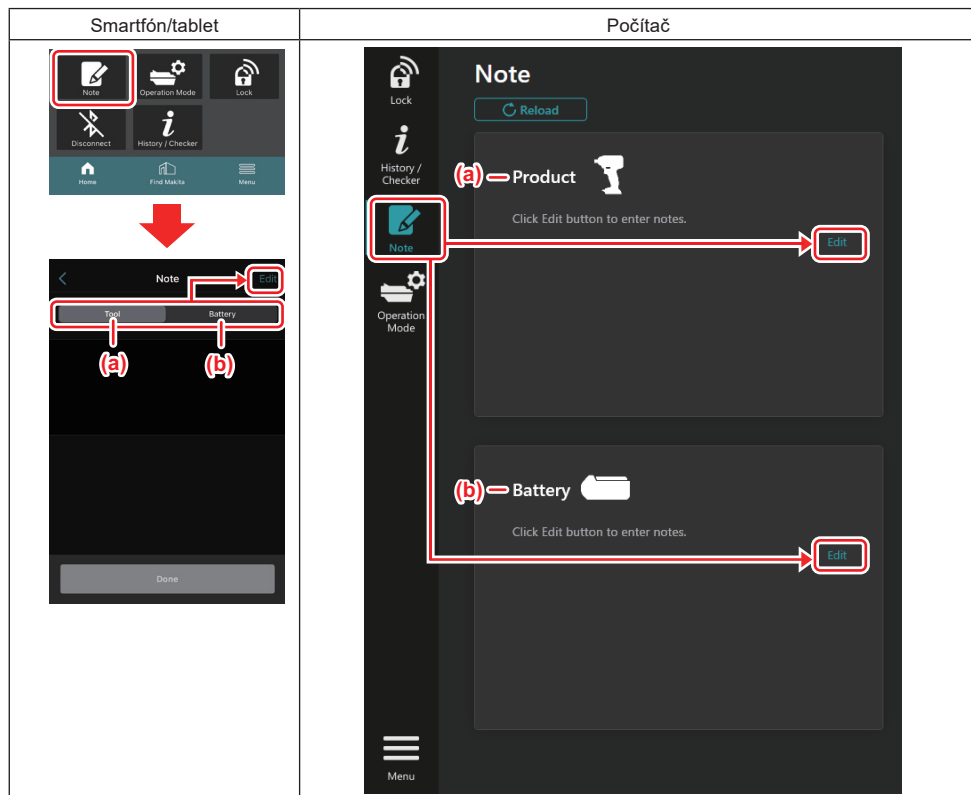
[Diagnostika]

Dá sa predpokladať, že článok bol poškodený opakovaným nepretržitým používaním pri vysokom zaťažení, ktoré viedlo k poruche.

REGISTRÁCIA ZÁPISNÍKA

Môžete si vytvoriť poznámku o správe produktu, histórii údržby atď.

1. Podľa nižšie uvedeného postupu zobrazte obrazovku zápisníka a potom zvolte možnosť „Edit“ (Upraviť) na mieste, kde chcete zaregistrovať poznámku.



a) Zapisanie poznámky o nástroji/produkte.

b) Zapisanie poznámky o akumulátore.

POZNÁMKA: (Len pre počítače)

Keď počas používania aplikácie nainštalujete do konektora ďalší nástroj/akumulátor, kliknutím na „Reload“ (Znovu načítať) obnovíte zobrazenie.

2. Napište poznámky.

- Maximálny počet znakov závisí od každého nástroja, akumulátora a typu znaku.
- Nemôžete zadať text presahujúci maximálny počet znakov.
- Nemôžete použiť piktogramy ani niektoré špeciálne znaky.

3. Zaregistrujte poznámky.

- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).
- Na počítačoch kliknite na tlačidlo „Completed“ (Dokončené).

Ak zadáte znaky, ktoré sa nedajú uložiť, napríklad piktogramy, znaky sa automaticky vymažú a zobrazí sa správa „Deleted unusable characters.“ (Nepoužiteľné znaky sa vymazali.).

SAMOSTATNÝ REŽIM

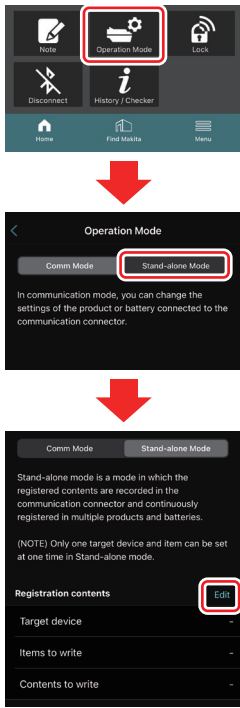
Ak chcete zaregistrovať rovnaké nastavenie pre viacero nástrojov alebo akumulátorov, zmeňte prevádzkový režim na samostatný režim.

Ak vopred zaregistrujete nastavenia v konektore, v samostatnom režime môžete zaregistrovať nastavenia v nástroji alebo akumulátore jednoduchou inštaláciou nástroja alebo akumulátora do konektora.

V samostatnom režime môžete nastaviť iba jednu položku nastavenia buď pre nástroj, alebo akumulátor. Ak chcete konfigurovať viacero nastavení pre nástroj alebo akumulátor, vykonajte nastavenia postupne.

Príprava konektora

1. Odstráňte produkt.
- V prípade smartfónov/tabletov vyberte nástroj z konektora. Akumulátor nechajte nainštalovaný v konektore.
- V prípade počítačov odstráňte nástroj a akumulátor z konektora. (Pokračujte v pripojení USB.)
2. Obrázok nastavenia samostatného režimu zobrazíte podľa postupu uvedeného nižšie.

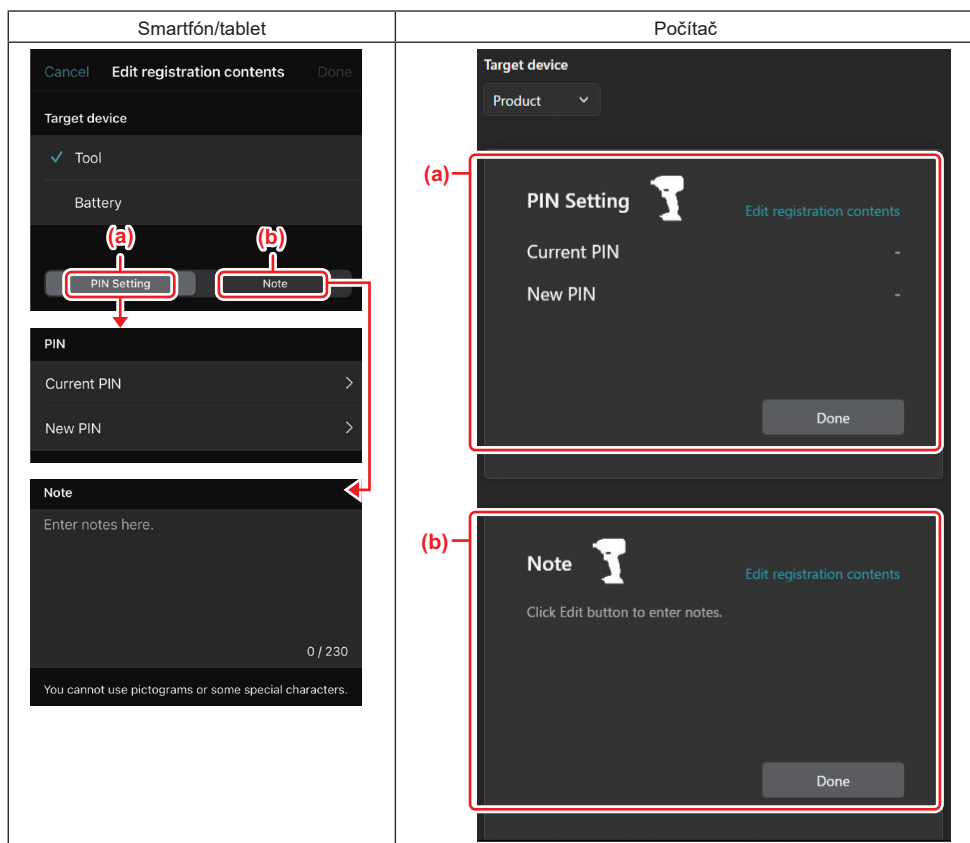
Smartfón/tablet	Počítač
	

POZNÁMKA: Predvolene je nastavená možnosť „Comm Mode“ (Režim Comm).

V režime Comm (komunikácia) môžete individuálne meniť nastavenia produktu alebo akumulátora pripojeného ku konektoru.

3. Vyberte cieľové zariadenie.
4. Zadajte údaje o konfigurácii.

Ak vyberiete nástroj/produkt ako cieľové zariadenie, môžete nastaviť jedno z nasledujúcich nastavení:



a) **Nastavenie PIN**

Môžete nastaviť nový PIN kód.

— **Current PIN**

Zadajte PIN kód, ktorý je už zaregistrovaný v nástroji/produkte, ktorý chcete pripojiť.

POZNÁMKA: Ak PIN kód nebol zaregistrovaný v nástroji/produkte, ktorý sa má pripojiť, zadajte „0000“.

POZNÁMKA: Ak sa aktuálny PIN kód líši od PIN kódu nástroja/produktu, ktorý sa má pripojiť, nemôžete nastaviť nový PIN kód pre nástroj/produkt.

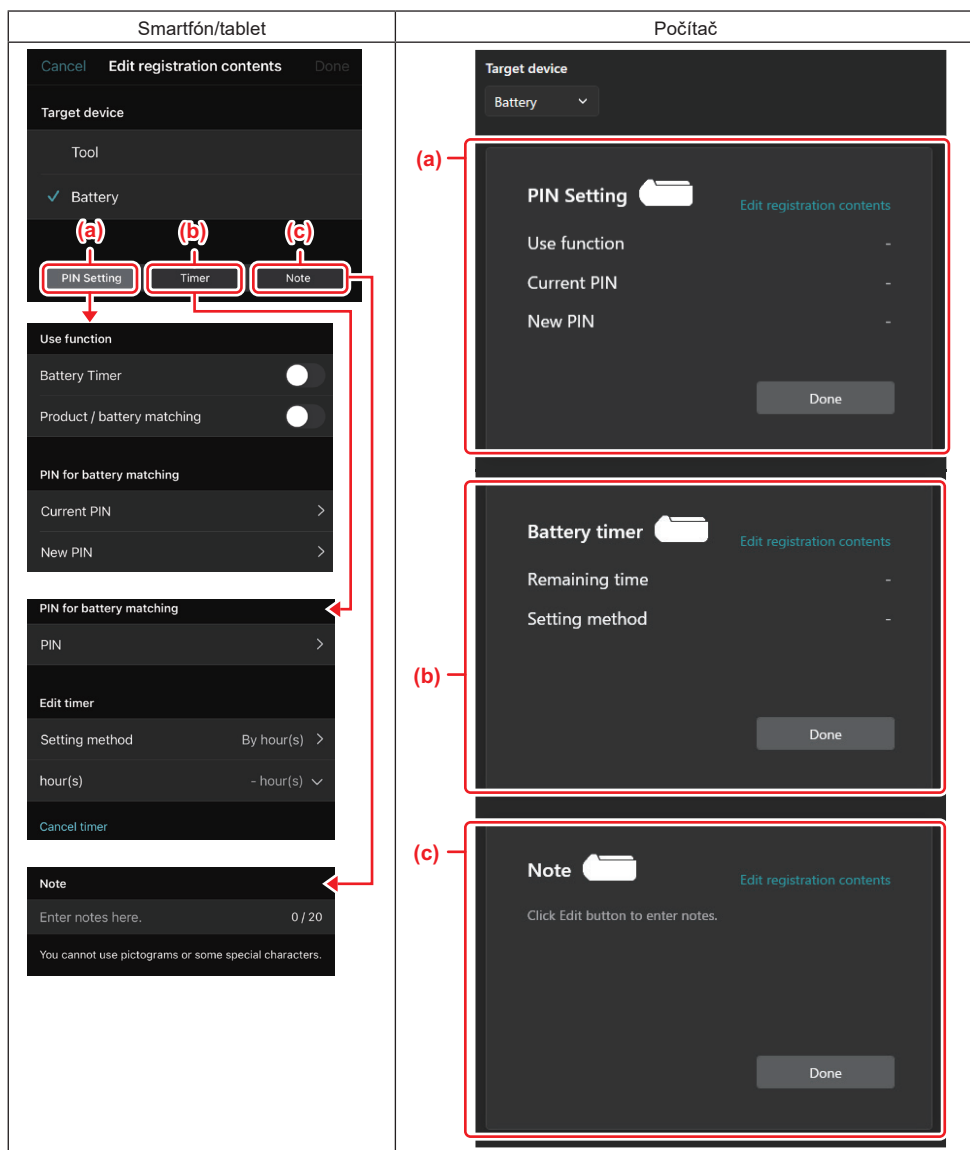
— **New PIN**

Zadajte PIN kód, ktorým chcete prepísať aktuálny PIN kód.

b) **Poznámka**

Môžete si urobiť poznámku.

Ak vyberiete akumulátor ako cieľové zariadenie, môžete nastaviť jedno z nasledujúcich nastavení:



a) Nastavenie PIN

Môžete nastaviť nový PIN kód.

— Use function

Zapnite funkciu, ktorú chcete aktivovať.

— Current PIN

Zadajte PIN kód, ktorý je už zaregistrovaný v akumulátore, ktorý chcete pripojiť.

POZNÁMKA: Ak PIN kód nebol zaregistrovaný v akumulátore, ktorý sa má pripojiť, zadajte „0000“.

POZNÁMKA: Ak sa aktuálny PIN kód líši od PIN kódu akumulátora, ktorý sa má pripojiť, nemôžete nastaviť nový PIN kód pre akumulátor.

— New PIN

Zadajte PIN kód, ktorým chcete prepísať aktuálny PIN kód.

b) Časovač akumulátora

Môžete nastaviť čas/dátum expirácie.

Pri nastavovaní časovača akumulátora sa vyžaduje aktuálny PIN kód. Ak sa aktuálny PIN kód nezhoduje s PIN kódom akumulátora, ktorá sa má pripojiť, časovač akumulátora sa nedá použiť.

c) Poznámka

Môžete si urobiť poznámku.

POZNÁMKA: Podrobné informácie o každom nastavení nájdete v príslušnej kapitole vyššie.

POZNÁMKA: Aktuálny PIN kód cieľového zariadenia je potrebný aj na nastavenie PIN kódu a časovača akumulátora.

5. Potvrdte nastavenia.

- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).
- Na počítačoch kliknite na tlačidlo „OK“.

6. Uložte nastavenia na konektore.

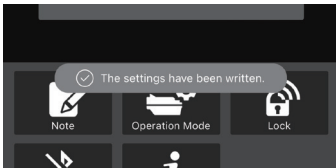
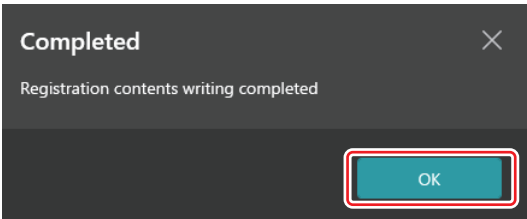
- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na možnosť „Done“ (Hotovo).

Po dokončení ukladania sa na hlavnej obrazovke zobrazí hlásenie „The settings have been written.“ (Nastavenia boli zapísané.).

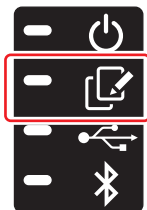
- Na počítačoch kliknite na tlačidlo „Done“ (Hotovo).

Po dokončení ukladania sa na hlavnej obrazovke zobrazí hlásenie „Registration contents writing completed“ (Zápis obsahu registrácie bol dokončený). Kliknite na „OK“.

* Nastavenia sa nezaregistrujú do pripojeného akumulátora. Nastavenia boli zapísané do konektora.

Smartfón/tablet	Počítač
	

7. Skontrolujte, či sa indikátor režimu na konektore rozsvieti načerveno alebo nazeleno. (Zelená je pre nástroj/produkt a červená je pre akumulátor.)



8. Ukončíte pripojenie.

- V prípade smartfónov/tabletov ťuknite na ikonu „Disconnect“ (Odpojiť).
- V prípade počítačov odpojte konektor od kábla USB.

Kopírovanie nastavenia z konektora do akumulátorov

1. Nainštalujte akumulátor, do ktorého chcete skopírovať nastavenie z konektora. (Indikátor režimu sa rozsvieti načerveno.)

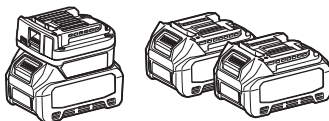
POZNÁMKA: Ak chcete skopírovať svoje nastavenie do akumulátora, ktorý bol použitý ako zdroj napájania počas nastavovania v samostatnom režime, vyberte ho z konektora a potom ho znova nainštalujte.

2. Nastavenie, ktoré ste konfigurovali v samostatnom režime, sa skopíruje do akumulátora.

POZNÁMKA: Po dokončení kopírovania zaznie pípnutie.

UPOZORNENIE: Ak kopírovanie nebude úspešné, zaznie séria krátkych pípnutí. V takom prípade vyberte akumulátor z konektora. Skontrolujte nastavenia, napríklad aktuálny PIN kód, a potom ho znova nainštalujte.

Ak kopírovanie ani teraz nebude úspešné, jedenkrát zmeňte prevádzkový režim konektora na „Comm Mode“ (Režim Comm) a skontrolujte nastavenia akumulátora.



Kopírovanie nastavenia z konektora do nástrojov

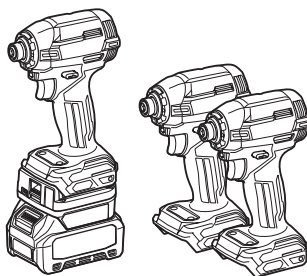
1. Vložte akumulátor do komunikačného konektora. (Indikátor režimu sa rozsvieti nazeleno.)
2. Nainštalujte nástroj, do ktorého chcete skopírovať nastavenie, z konektora.
3. Vaše nastavenie sa skopíruje do nástroja.

POZNÁMKA: Po dokončení kopírovania zaznie pípnutie.

UPOZORNENIE: Počas kopírovania nastavenia do nástroja nevyberajte akumulátor.

UPOZORNENIE: Ak kopírovanie nebude úspešné, zaznie séria krátkych pípnutí. V takom prípade vyberte nástroj a akumulátor z konektora. Skontrolujte nastavenia, napríklad aktuálny PIN kód, a potom ich znova nainštalujte.

Ak kopírovanie ani teraz nebude úspešné, jedenkrát zmeňte prevádzkový režim konektora na „Comm Mode“ (Režim Comm) a skontrolujte nastavenia nástroja.



Prepnutie na „Comm Mode“ (Režim Comm)

1. Vyberte „Comm Mode“ (Režim Comm) na obrazovke „Operation mode“ (Prevádzkový režim).



2. Vyberte možnosť „Done“ (Hotovo).

Po dokončení prepnutia sa na hlavnej obrazovke zobrazí hlásenie „The settings have been written.“ (Nastavenia boli zapísané.).

POZNÁMKA: Ak ste už vyberali „Comm Mode“ (Režim Comm), tlačidlo „Done“ (Hotovo) je deaktivované.

3. Ak budete pokračovať v úprave nastavení nástroja/akumulátora, pripojte nástroj/akumulátor ku konektoru.

Upravte nastavenia nástroja/akumulátora pomocou príslušných funkcií na hlavnej obrazovke. Keď upravíte nastavenie nástroja/akumulátora, obsah nástroja/akumulátora sa zakaždým zmení.

POZNÁMKA: Aktualizované informácie sa neuložia do konektora.

PONUKA

Ak chcete potvrdiť nasledujúci obsah, vyberte ikonu „Menu“ (Ponuka).

- Podmienky používania
- *(Len pre smartfóny/tablety)*
Licencia
- Návod
- *(Len pre počítače)*
Zoznam chýb
- Informácie o verzii

CHYBOVÉ HLÁSENIA

- Keď sa na obrazovke zobrazí chybové hlásenie, riešte chyby podľa nasledujúcej tabuľky.
- Pri potvrdzovaní alebo odstraňovaní príčin podľa potreby vopred vyberte akumulátor.
- Ak sa zobrazia iné chybové hlásenia ako tie, ktoré sú uvedené nižšie, obráťte sa na predajňu, kde ste výrobok zakúpili, alebo na servisné stredisko spoločnosti Makita.

Chybové hlásenie	Preklad chybového hlásenia	Príčina	Náprava
Could not communicate.	Komunikácia nebola možná.	Údaje sa nedajú čítať ani zapisovať.	Ak sa chyba vyskytuje opakovane, skúste to znova po chvíli.
Communication failed.	Komunikácia zlyhala.		
Try with charged battery.	Skúste s nabitým akumulátorom.	Zostávajúca kapacita akumulátora je na nulovej úrovni.	Akumulátor nabite.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	Zistené abnormálne pripojenie. Znovu pripojte nástroj/ akumulátor.	Zistilo sa abnormálne pripojenie nástroja, akumulátora alebo konektora.	Ak sa chyba vyskytuje opakovane, skúste to znova po chvíli.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	Bolo zistené abnormálne pripojenie. Odstráňte nástroj a akumulátor.	Zistilo sa abnormálne pripojenie nástroja, akumulátora alebo konektora.	Je možné zlyhanie. Odstráňte nástroj a akumulátor.
App was not authenticated. Please reconnect.	Aplikácia nebola overená. Pripojte sa znova.	Nepodarilo sa pripojiť konektor k aplikácii.	V prípade smartfónov/tabletov znova pripojte Bluetooth. V prípade počítačov zatvorte aplikáciu, odpojte a pripojte USB kábel, potom aplikáciu reštartujte a znova ju pripojte. Ak to nepomôže, vyskúšajte iný USB kábel.
Product and/or battery is not connected.	Produkt a/alebo akumulátor nie sú pripojené.	Pokus o komunikáciu s nepripojeným zariadením alebo akumulátorom.	Nainštalujte cieľové zariadenie alebo akumulátor do konektora.

Makita Corporation

www.makita.com

ADP12-[i]OS(2-0) Android(2-0) Win(1-2)-rev3-SK SK 20240730
--